

## SÄVELTÄJÄN ESIPUHE

Toivo Kuulan keräämät pohjalaiset kansanlaulut ovat mielenkiintoinen katsaus yhteen suomalaisen musiikin-, ja kansanhistorian kerrostumaan. Kokoelman laulut ovat useimmiten tonaalisia, 4–8 tahdin mittaisia melodioita, ja aiheet käsittelevät yleismaailmallisia kysymyksiä kuten rakkautta, kuolemaa, rahaa ja kostoja.

*Oskari Juliinin legenda* on viidestä itsenäisestä kansanlaulusta lied-sarjaksi kurkotettu kokonaisuus: Työtön, uutta morsiota mukaansa hankkiva surullisen hahmon ritari ajautuu kapakkatappeluun, siitä vankilaan ja lopulta mullan alle. Näin lyhyesti sanottuna.

Sarja on ajateltu tulkittavaksi yhtenä kokonaisuutena, mutta luonnollisesti teoksen osia voi esittää myös yksittäisinä lauluina.

– Paavo Korpijaakko

*Oskari Juliinin legenda* on bassobaritoni Juha Uusitalon ja pianisti Pami Karvosen tilaus. He halusivat kunnioittaa säveltäjä Toivo Kuulan muistoa vuonna 2018, jolloin hänen kuolemastaan tuli kuluneeksi sata vuotta. Vastaavan tilauksen sai myös säveltäjä Yrjö Hjelt.

## COMPOSER'S FOREWORD

The Ostrobothnian folk songs collected by Toivo Kuula offer an interesting look at the Finnish folk music, especially in regard what the themes tell about music and folk life in yesteryears. The songs collected are most often tonal, length of the melody varying between 4 and 8 bars. The topics are universal: love, death, money, reveng – often in this very order. *Oskari Juliinin legenda (The Legend of Oskari Juliini)* is a Lied suite made up of five separate and independent folk songs: an unemployed character looking for a new bride ends up in a bar brawl, then to the prison and finally six feet under – to put it bluntly. The songs are intended to be performed as a suite, but the independent songs can be performed as well.

*Oskari Juliinin legenda* was commissioned by bassbaritone Juha Uusitalo and pianist Pami Karvonen. They wanted to pay homage to Toivo Kuula in 2018, which was a Centenary year of Kuula's death. Yrjö Hjelt was awarded with a similar commission.

– Paavo Korpijaakko

## Paavo Korpijaakko: Oskari Juliinin legenda, tekstit

Lähde: Toivo Kuulan A-teksti, julk. SKS (Suomalaisen Kirjallisuuden seuran toimituksia 398)

- |      |  |  |
|------|--|--|
| 1.   | Mennään pojat flikkoja saathan<br>ja ollahan vaikka yötä<br>traitrai trallallei<br>ja ollahan vaikka yötä.<br><br>Ei meitä kotona kaivata<br>kun meill ei ole työtä<br>traitrai trallallei<br>ja meill ei ole työtä.   | Jaakkolan liskan poski se halkes<br>niinkun järven kortes<br>kun Juliinin Oskari revolveri käres<br>seisoo krouvin portis.   |
| 186. | Tuuli sitä tuonta huiskuttaa<br>ja huiskuttaa ja huiskuttaa<br>ja tuuli sitä tuonta huiskuttaa<br>jonka vesi on rannalle tuonu.<br><br>Voi kun mä saisin sen perintierahan<br>sen perintierahan sen perintierahan<br>ja voi kun mä saisin sen perintierahan<br>jonka pappani on juonu. | 145. Uusi taloo on rakennettu Turun<br>kalliolle.<br>Sinne vierähän mailman hurjat<br>työnsä palkinnolle.<br><br>Ei sinne flikkoja yksin vierä<br>poikia vierähän kanssa.<br>Kun ne kerran pettivät<br>oman armahansa.   |
| 208. | Olikos sillä Kuriinilla<br>krouvis kasakan piiska.<br>Kun se ei sillä lyörä saanu<br>kun reisun Jaakkoolan Iiskaa.   | 56. Ja älä sure pappa ja älä sure mamma<br>vaik olen rautafanki.<br>Silloon se poika vasta tallella on<br>kun oven pääll on kanki.<br><br>Ja älä sure veikkoo ja älä sure siskoo<br>ja älä sure oma kulta.<br>Silloon se poika vasta tallella on<br>kun sen peittää musta multa. |

KORKEA/HIGH • KESKI/MIDDLE • MATALA/LOW

Korkealle äänelle

# Oskari Juliinin legenda

## *Pohjalaisia kansanlauluja*

TRAD. / PAAVO KORPIJAAKKO (2018)

Sostenuto accel. - - - - -

4 Andantino ♩ = 66

7 (sempre cresc.)

10 3

poco rubato

*mp* scherzando

13 *f*

Men - nään poi - jat flik - ko - ja saat - han ja

*f* *p*

16

ol - la - han vaik - ka yö - tä trai - trai tral - lal - lei ja

20

ol - la - han vaik - ka yö - tä.

*sfz*

23

*sfz* *sfz* *sfz*